



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 36 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ: а) доклад Генерального комиссара; б) доклад Генерального секретаря; Доклад Специального политического комитета	1
--	---

Председатель: г-жа Энджи Э. БРУКС
(Либерия).

ПУНКТ 36 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ:

- а) доклад Генерального комиссара;
- б) доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО
КОМИТЕТА (А/7839)

1. Г-н АКОНГО (Уганда), Докладчик Специального политического комитета (*говорит по-английски*): От имени Специального политического комитета я имею честь представить доклад по пункту 36 повестки дня [А/7839]. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять три проекта резолюций, содержащихся в пункте 13 доклада Комитета.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Специального политического комитета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Сомали по порядку ведения заседания.

3. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-французски*): Прежде чем Генеральная Ассамблея приступит к голосованию по проектам резолюций, содержащимся в пункте 13 доклада Специального политического комитета [А/7839], я хотел бы коснуться вопроса о большинстве, необходимом для принятия проекта резолюции В.

4. По мнению делегации Сомали, проект резолюции В не затрагивает вопросов, перечисленных в пункте 2 статьи 18 Устава, и поэтому для его принятия достаточно простого большинства. Я прошу Председателя поставить следующее

предложение на голосование, прежде чем мы проголосуем по этому проекту резолюции:

Стр.

«Проект резолюции В, представленный Специальным политическим комитетом [А/7839, пункт 13], подпадает под категорию „другие вопросы“, о которых говорится в пункте 3 статьи 18 Устава Организации Объединенных Наций, в отношении которых решение может быть принято большинством членов, присутствующих и принимающих участие в голосовании. Поэтому голосование по проекту резолюции В будет проводиться в соответствии с правилом 87 правил процедуры».

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хочу сообщить представителю Сомали, что мы рассмотрим его предложение, когда перейдем к голосованию по проекту резолюции В. Предоставляю слово представителям для разъяснения мотивов голосования.

6. Г-н РУАМБА (Верхняя Вольта) (*говорит по-французски*): Характер разъяснения мотивов нашего голосования будет, разумеется, связан с предложением, только что внесенным представителем Сомали. Делегация Верхней Вольты при голосовании по трем проектам резолюций (А, В, С), представленным Специальным политическим комитетом [А/7839, пункт 13], не имела возможности принять участие в прениях, поэтому хотела бы сейчас на пленарном заседании разъяснить мотивы нашего голосования по этим проектам резолюций.

7. В своем выступлении на 1568-м заседании 26 сентября 1967 года министр иностранных дел Верхней Вольты заявил:

«Что касается ближневосточной проблемы, то моя делегация призывает враждующие стороны найти рациональные решения следующих проблем: признание права Израиля на существование; репатриация беженцев...» [1568-е заседание, пункт 111].

8. На 1781-м заседании 7 октября 1969 года министр иностранных дел Верхней Вольты заявил следующее:

«На Ближнем Востоке положение изо дня в день ухудшается. Можно опасаться, что нарушения с той и другой стороны линии прекращения огня, неизбежные в данных условиях, приведут стороны к новому страшному столкновению. Поэтому необходимо найти справедливое и окончательное решение этого конфликта».

Моя делегация убеждена в том, что резолюция [242 (1967)] Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года является достаточной основой для урегулирования конфликта на Ближнем Востоке и что разногласия, которые могут возникнуть из-за толкования этого текста, не должны привести стороны к тому, чтобы они отказались ее выполнить. Именно идея о том, что все государства этого района имеют право на существование и что следует уважать территориальную целостность каждого из них, может помочь найти компромиссные решения других проблем» [1781-е заседание, пункты 61 и 62].

9. Наша делегация сочла уместным начать свое выступление этими двумя ссылками потому, что у нас сложилось впечатление, что эти несколько слов показывают в надлежащем свете проблему, которой мы занимаемся сейчас, то есть доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [A/7834]. Голосование нашей делегации зависит от четырех факторов.

10. Во-первых, правительство Верхней Вольты признает государство Израиль как суверенное государство и как члена нашей Организации. Оно также признает законные права палестинского народа. В резолюциях излагаются эти права. Среди проектов резолюций, по которым Ассамблея должна будет принять решение через несколько минут, имеется проект резолюции, предложенный Соединенными Штатами, и проект резолюции С, представленный в том же духе рядом стран, включая некоторые скандинавские страны.

11. Во-вторых, проект резолюции В касается исключительно прав палестинского народа, не упоминая в равной степени неотъемлемых прав Израиля.

12. В-третьих, судьба беженцев, которая всегда вызывала озабоченность у нашего правительства, вряд ли может быть облегчена в результате принятия резолюции, имеющей целью передать Совету Безопасности несомненно серьезную проблему, которая непосредственно вытекает из конфликта на Ближнем Востоке, но по которой на международном уровне ведутся определенные переговоры, беседы и контакты.

13. В-четвертых, правительство Верхней Вольты считает, что справедливое решение проблемы беженцев должно обязательно быть увязано со справедливым решением ближневосточного конфликта. Исходя из этого, вероятно, можно найти решение проблемы беженцев на основе резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года.

14. В свете вышеизложенных соображений, когда будут поставлены на голосование эти проекты резолюций, наша делегация проголосует по всем трем проектам резолюций соответственно.

15. Наконец, наша делегация понимает и разделяет озабоченность, возникшую в связи с плачевной судьбой беженцев в этом районе, хотя она и не имеет достаточного влияния на международной арене или в дипломатических кругах, чтобы предложить решение этой проблемы. Однако мы подтверждаем вновь, что перед лицом такой проблемы, как проблема палестинских беженцев на Ближнем Востоке, мы не можем согласиться с идеей рассмотрения ряда сугубо политических вопросов, для обсуждения которых должны быть проведены заседания иного рода.

16. Г-н ДУСОМУ-ДЖОНСОН (Либерия) (*говорит по-английски*): Я намеревался выступить по трем проектам резолюций, которые были рекомендованы Генеральной Ассамблее Специальным политическим комитетом [A/7839, пункт 13], и я готов проголосовать по ним в том виде, в котором они изложены в докладе, представленном Докладчиком. Когда представитель Сомали просит отложить в сторону один из этих проектов резолюций, которые явились результатом дискуссий в Специальном политическом комитете, я не понимаю, что он имеет в виду под выражением «другие вопросы». Вопрос этот конкретно относится к проблеме беженцев, которая затрагивается обсуждаемым пунктом повестки дня. Если мы снимем проект резолюции В и скажем, что это новый пункт или какой-то особый или определенный пункт, то мы можем также сказать, что все три рекомендованных проекта резолюций — это другие пункты. Поскольку мы занимались этим вопросом в Генеральной Ассамблее, мы никогда, насколько я помню, не вели речь о простом большинстве при обсуждении докладов Специального политического комитета по этому вопросу на пленарном заседании.

17. Г-жа Председатель, если вы не лишите меня слова, я буду говорить так, как я намеревался, то есть по трем проектам резолюций, которые представлены Ассамблее Специальным политическим комитетом. Но я откровенно считаю, что нельзя изъять какой-либо из этих проектов резолюций, утверждая, что он относится к «другим вопросам», в то время как он конкретно относится к пункту повестки дня, переданному Специальному политическому комитету Генеральной Ассамблеей. Я ожидаю вашего решения, г-жа Председатель, прежде чем выступить по проектам резолюций, которые находятся на нашем рассмотрении.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Либерии может продолжать говорить.

19. Г-н ДУСОМУ-ДЖОНСОН (Либерия) (*говорит по-английски*): На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлено три проекта резолюций, которые Специальный политический комитет рекомендует ей одобрить. Объясняя мотивы голосования делегации Либерии, я хотел бы заверить Ассамблею в том, что, независимо от того, какую позицию мы можем занять, она бу-

дет мотивироваться нашим сочувствием к беженцам, которые в течение двадцати долгих лет находятся в самых жалких условиях существования в результате взаимодействия и игры мировой политики и непримиримости воюющих сторон.

20. Достоинно всякого сожаления то, что мы не можем создать надлежащей атмосферы, в условиях которой палестинцы и израильтяне могли бы сесть за круглый стол с представителем Генерального секретаря г-ном Яррингом и четырьмя державами и возобновить усилия для обсуждения условий окончательного урегулирования их спора. По-моему, это было бы нетрудно сделать, если бы великим державам пришлось использовать свое влияние в целях осуществления резолюции Генеральной Ассамблеи, которая поделила Палестину между арабами и евреями. Оба народа имеют право на существование. Палестинцы должны развиваться самостоятельно на своей территории и занять свое место в Организации Объединенных Наций, как и их еврейские братья из Израиля.

21. Когда мы изучаем эти три проекта резолюций, представленных на наше рассмотрение, наше внимание должно быть сосредоточено на облегчении участи беженцев. Политика или не политика, гордость или не гордость, мы не должны радоваться, видя, как наши друзья и родственники живут в грязи лагерной жизни и используются как пешки для какой-то формы политического единства.

22. Чтобы решить эту проблему к удовлетворению всех заинтересованных сторон, мы не должны позволять вводить себя в заблуждение аргументами об израильском экспансионизме или сионизме либо аргументами о давнем праве и эффективной оккупации в результате завоевания, пленения и ссылки евреев. Как остров Манхэттен, Израиль может вырасти до неба, покрыться небоскребами. Сионизм — это политическая номенклатура, подобно Арабской лиге, и изменится, как только мы установим мир в этом районе.

23. Проблема палестинских беженцев — серьезная гуманитарная и политическая проблема, но она преодолима, и наша Ассамблея не должна вступать на путь, который осложнит или замедлит наше движение вперед, к гуманному решению, предлагаемому в проектах резолюций А и С, рассматриваемых Ассамблеей. Эти проекты преследуют цель облегчить финансовое положение Генерального комиссара БАПОР.

24. Делегация Либерии вполне понимает чувства тех, кого этот вопрос касается больше всего, но чем больше мы говорим, тем больше меня вдохновляют взгляды, выраженные в ходе прений на этой сессии: все стремятся к мирному решению, и все мы до одного горячо хотим облегчить участь арабских беженцев, создать для них лучшую жизнь с помощью средств, предусмотренных Уставом Организации Объединенных

Наций, который предлагает всем своим членам урегулировать свои споры путем мирных переговоров. И если справедливость, правда и бескорыстие являются ценой за мир или основой мира, то в наше время мы должны быть оптимистами в отношении того, что возобновленные усилия великих держав приведут нас в ближайшее время к положительным сдвигам в решении этой проблемы.

25. В делах людских, в обществе нет ничего неизменного. Если бы только арабские друзья согласились сесть за стол переговоров и обсудить — если они захотят, я буду посредником, — всю суть вопроса, как положительные, так и отрицательные стороны, а не только этнические аспекты, то все резолюции по Ближнему Востоку очень скоро будут выполнены.

26. Организация Объединенных Наций стоит за мир для всех, независимо от расы, вероисповедания или цвета кожи. Она стремится обеспечить мир без ненависти. Мы не должны своей скрытностью или равнодушием, или национальными корыстными интересами сознательно или бессознательно подрывать престиж и эффективность единственного учреждения, на которое возложены надежды человечества на существование.

27. Мы тщательно изучили проект резолюции Соединенных Штатов, представленный Специальному политическому комитету и рассматриваемый теперь Ассамблеей как проект резолюции А. Цель этого проекта резолюции — предоставить необходимую финансовую помощь, в которой, как говорит Генеральный комиссар в своем докладе [A/7614], Агентство весьма нуждается для оказания поддержки беженцам. Мы также изучили проект резолюции С со всеми его дополнениями. Эти два проекта дополняют друг друга. Каждый из них отвечает требованиям, которые мы предусматриваем для Агентства и для беженцев, новых и старых. Поэтому делегация Либерии проголосует за оба проекта.

28. Я перехожу к проекту резолюции В, — в отношении которого нас просят пойти на манипуляции, чего здесь не случалось уже многие годы, — проекту, представленному Афганистаном, Индонезией, Малайзией, Пакистаном, Сенегалом и Сомали. Этот проект резолюции предусматривает ослабление напряженности на Ближнем Востоке через посредство г-на Ярринга и великих держав. Поскольку при голосовании в Комитете было подано 50 голосов «за», 22 — «против» и 38 воздержались, то очевидно, что проект резолюции уже разделил пас, что не должно происходить, чтобы резолюция не утратила своего значения.

29. Как мы понимаем, этот проект резолюции весьма двусмыслен: он создаст прецедент, последствия которого мы не можем сейчас предсказать. Он стремится навязать волю некоторых государств суверенному государству — члену данной Организации. Мы, малые государства, не имеющие ядерной защиты, должны остерегаться

любого действия или прецедента, ущемляющего суверенитет любого государства — члена этой Организации. В противном случае завтра мы станем жертвами наших же собственных прецедентов.

30. Чтобы защитить суверенитет нашего государства, мы должны проголосовать против сомалийского предложения, поскольку проект резолюции В касается существа вопроса, и мы должны проголосовать против любой попытки, направленной на то, чтобы сделать его вопросом, решаемым простым большинством. То, что нам предлагают, — это фарс, и если мы пойдем на это сегодня, мы можем поступать так же в отношении всех резолюций, которые будут нам представлены и по которым мнения расходятся. Это направлено против любого члена нашей Организации. Мы должны защищать свою независимость, мы должны проголосовать против этого предложения со всей энергией здравомыслящих людей и тем самым предотвратить попытки посягать на суверенитет и территориальную целостность какого-либо государства — члена Организации Объединенных Наций.

31. Израиль — суверенное государство и член нашей Организации. Основные атрибуты государства следующие: территория, население, устройство, правительство и суверенитет. Реальная сущность государства — это его суверенитет. С точки зрения внутренней это означает, что государство имеет полную власть над всеми лицами, которые составляют его. С внешней стороны это означает, что государство полностью независимо от контроля со стороны какого-либо другого государства. Абсолютный внутренний авторитет и абсолютная внешняя независимость являются отличительными чертами государства. Суверенная воля, выраженная и проведенная в жизнь в каком-либо государстве, составляет закон. Так как Израиль отвечает этим требованиям и стал полноправным членом ООН с 1948 года, никакая сила извне не может навязать какую-либо власть внутри его территории без его явно выраженного согласия.

32. Помимо многочисленных недостатков сомалийского проекта резолюции В, или проекта шести государств, второй пункт преамбулы этого проекта исходит из чего-то такого, чего ООН не затрагивала. Было бы искажением принципов справедливости, если бы наша Ассамблея рассматривала резолюцию, основанную на чистых предположениях. Прежде чем Ассамблея может проявить серьезную заботу, она должна вынести решение по жалобе, а здесь не об этом идет речь.

33. Для того чтобы обеспечить единство в этой Организации и чтобы надежды наших арабских братьев в лагерях не оказались тщетными, я искренне призываю делегацию Сомали и другие делегации, которые являются авторами проекта резолюции В, спят этот проект или не настаивать на голосовании. В противном случае мне

придется выполнить неприятную обязанность, проголосовав против него.

34. Вопрос, который в проекте резолюции В якобы находит свое решение, был поручен г-ну Яррингу согласно резолюции 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, и четыре державы совещаются сейчас по этому вопросу, с тем чтобы дать представителю Генерального секретаря необходимые руководящие указания. Проголосовав против этого проекта резолюции, мы предоставим г-ну Яррингу и четырем державам возможность выработать окончательное решение. Я умоляю членов Ассамблеи предоставить им возможность решить этот вопрос. Я не знаю, какой курс изберут члены, но что касается меня и нашего правительства, то я буду голосовать против проекта резолюции шести государств, чтобы дать г-ну Яррингу и другим возможность решить проблемы, что они сейчас и пытаются сделать.

35. Если я поступился ясностью ради краткости, то прошу снисхождения у Ассамблеи, так как, возможно, я что-то упустил из виду.

36. Г-н МОЛЕФЕ (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Делегация Ботсваны желает объяснить мотивы голосования по проектам резолюции, находящимся на нашем рассмотрении [A/7839, пункт 13], во-первых, потому, что мы не участвовали в прениях, и, во-вторых, потому, что я хочу повторить позицию нашего правительства по соответствующим вопросам, изложенным в этих проектах резолюций и относящимся к положению на Ближнем Востоке вообще и к Ближневосточному агентству ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ в частности.

37. Сначала я хотел бы сказать, что правительство Ботсваны признает существование Израиля в качестве суверенного и самостоятельного государства, равного во всех отношениях со всеми другими государствами — членами этой Организации. Любой проект резолюции или любая часть его, которая направлена прямо или косвенно на то, чтобы поставить под сомнение действительность, существование и атрибуты государства Израиль, сама по себе является нереалистичной. Однако мысли и заявления подобного рода заслуживают серьезного внимания и рассмотрения со стороны этой Организации ввиду их отрицательного акцента и разрушительных последствий для высоких идеалов и обетов, изложенных в Уставе этой Организации.

38. Естественно, можно понять накал страстей при рассмотрении подобных вопросов, но горечь, которой характеризовались прения по этому вопросу, обвинения и контробвинения — все это не способствует очищению атмосферы, а, наоборот, наполняет ее вредным духом недоброжелательности, осложняя и запутывая попытки, которые сейчас предпринимаются для того, чтобы найти полезные средства для достижения окончательного и справедливого мира в этом районе.

39. Делегация Ботсваны поддержит в общем гуманные проекты резолюций, которые направлены на то, чтобы облегчить людские страдания. Там, где Израиль не выполнил своих обязательств, мы виним его, но главная цель этих проектов резолюций заключается в том, чтобы облегчить людские страдания, и наша делегация будет голосовать за проекты резолюций А и С.

40. Что касается проекта резолюции В, то наша делегация хотела бы дать уточнение в соответствии с заявлениями, сделанными во время прений. Если в первом пункте речь идет о народе Палестины, а об Израиле не упоминается, то во втором и третьем пунктах, в просьбах, направленных Совету Безопасности, признается существование государства Израиль. Здесь имеет место двусмысленность, с чем наша делегация не может легко согласиться. По вышесказанным причинам делегация Ботсваны будет голосовать против этого проекта резолюции, как она это сделала в Специальном политическом комитете.

41. Г-н ОХИН (Того) (*говорит по-французски*): Я взял слово лишь для того, чтобы обратить внимание на вопрос процедурного характера. У нас есть доклад [A/7839], содержащий три проекта резолюций, по которым необходимо голосовать в целом, и я не понимаю, почему один из этих проектов резолюций должен быть поставлен на голосование отдельно. Кроме того, я убежден, что, какую бы процедуру мы ни приняли здесь, голосование ни в коей мере не изменит позиций, занятых делегациями в Комитете. Я надеюсь, что Председатель будет иметь это в виду, когда будет решать вопрос относительно того, как мы должны проголосовать сегодня утром.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Здесь был поднят вопрос в связи с тремя проектами резолюций, представленными Ассамблее по данному пункту повестки дня. Представитель Сомали представил предложение по проекту резолюции В. Я вижу из находящихся передо мной документов, что уже был прецедент, когда к проектам резолюций, формулировки которых идентичны с формулировками нынешнего проекта резолюции В, был применен принцип большинства в две трети голосов. Однако Ассамблея является хозяином своей процедуры, и поэтому мы рассмотрим предложение представителя Сомали о том, чтобы при голосовании проекта резолюции В было применено правило простого большинства голосов.

43. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, с вашего разрешения я хотел бы выступить по поводу предложения, внесенного представителем Сомали. Если вы не возражаете, я выступлю, когда мы приступим к голосованию проекта резолюции В. Если же этой возможности не будет, то я хотел бы это сделать сейчас.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Израиля может продолжать выступление.

45. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Делегация Израиля удивлена сделанным сегодня утром представителем Сомали предложением о том, чтобы решение, которое Генеральная Ассамблея должна принять по проекту резолюции В [A/7839, пункт 13], не рассматривалось как решение по важному вопросу, не требующее поэтому большинства в две трети голосов, которое предусматривается статьей 18 Устава в качестве необходимого условия при вынесении решений по важным вопросам. Я убежден в том, что для представленных здесь правительств, а также всех, кого интересует проблема арабских беженцев, не потеряется глубина значения этого предложения.

46. Делегация Израиля считает, что это решение касается важного вопроса и поэтому требует большинства в две трети голосов. Эта точка зрения основана как на принципе, так и на практике, как это было разъяснено в заявлении Председателя Генеральной Ассамблеи, которое мы только что имели честь слышать.

47. Практика Генеральной Ассамблеи в отношении применения статьи 18 показывает, что решающим критерием важности вопроса является существование самого вопроса и то решение, которое должна принять Генеральная Ассамблея. С самого начала появления палестинского вопроса, вопроса о положении на Ближнем Востоке или вопроса о палестинских беженцах на повестке дня Генеральной Ассамблеи эти вопросы всегда — повторяю, всегда — рассматривались как важные вопросы. Каждая резолюция по этим вопросам, которая когда-либо принималась, всегда принималась большинством, превышавшим две трети голосов. Не было ни одного случая, чтобы резолюция или часть резолюции по этим вопросам когда-либо была принята простым большинством; не было случая, чтобы на пленарных заседаниях даже возникал вопрос о том, что простое большинство окажется достаточным. Было несколько случаев, когда Специальный политический комитет принимал резолюцию простым большинством и когда на последующем пленарном заседании не настаивали на голосовании этого предложения. Последний такой случай имел место на 1640-м пленарном заседании 19 декабря 1967 года, когда принятый сторишниками арабской позиции в Комитете проект резолюции был снят с обсуждения на пленарном заседании. Еще более значительным прецедентом является то, что случилось на 1086-м пленарном заседании 20 декабря 1961 года. Тогда при голосовании по одному пункту резолюции по вопросу о беженцах было подано 44 голоса «за», 29 голосов «против» и 25 воздержались, а по другому — 40 голосов «за», 37 голосов «против», 21 воздержался. В обоих случаях Председатель постановил, что эти пункты не приняты, так как они не получили большинства в две трети голосов. Это постановление не оспаривалось. Председателем был тогда теперь уже покойный представитель Туниса г-н Монжи Слим.

48. Текст проекта резолюции, который я имею в виду, касается неотъемлемых прав и возможности вмешательства Совета Безопасности, и подтверждает все то, о чем я уже говорил. Действительно, тот факт, что в проекте резолюции делается конкретная ссылка на Совет Безопасности, означает, что, по мнению его авторов, в этом проекте резолюции речь идет о поддержании международного мира и безопасности, а это один из тех вопросов, которые, согласно статье 18 Устава, требуют своего решения большинством в две трети голосов. Это еще более подтверждается толкованием проекта резолюции его авторами и сторонниками, а также официальной и полуофициальной реакцией на голосование в Специальном комитете у арабских государств. 28 ноября 1969 года, во время прений в Специальном политическом комитете, автор резолюции В и указанного выше предложения по вопросу о большинстве в две трети голосов, представитель Сомали, выступая по вопросу о правах палестинского народа, отрицал право еврейского народа даже иммигрировать в Палестину. Разве это не важный вопрос? 4 декабря 1969 года представитель Пакистана, еще один из авторов, охарактеризовал Израиль как «меньшинство, состоящее из расистских поселенцев». Разве применение такой терминологии по отношению к суверенному государству может считаться мало важным вопросом? Представитель Кувейта 3 декабря 1969 года заявил в Комитете, что Израиль «не имеет права на существование». Он говорил об Израиле как о «государстве, которое не имеет никаких прав находиться в этом месте». Разве непризнание за государством — членом Организации Объединенных Наций права на существование не является важным вопросом?

49. Единственным представителем арабских государств, высказавшимся по вопросу голосования в Специальном политическом комитете после голосования, был представитель беженцев, заявивший, что результат голосования является «одобрением нашей борьбы за освобождение». Разве толкуемый таким образом проект резолюции можно считать неважным? На это откликнулся правительственная печать и радио в арабских столицах. Так, 7 декабря 1969 года «Радио Дамаска» сообщило:

«Вывод, который можно сделать из факта принятия резолюции, сводится к тому, что активизация борьбы палестинского народа и арабского народа вообще принесет, по-видимому, самые благоприятные результаты».

Разве такое положение, когда принятие проекта резолюции является призывом к активизации военных действий против государства-члена, может считаться неважным вопросом?

50. Голосование за внесенное сегодня утром представителем Сомали предложение о том, что проект резолюции является неважным и не требует большинства в две трети голосов, явилось

бы голосованием против всех прецедентов. Это означало бы голосовать против неоспоримого решения бывшего Председателя Ассамблеи покойного г-на Монжи Слима, представителя Туниса. Это означало бы голосовать против того разъяснения, которое было сделано сегодня Председателем двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Это означало бы голосовать за поощрение всех тех, кто стремится к расширению военных действий и кровопролития в этом районе.

51. Вот почему делегация Израйля, как и многие другие в этой Ассамблее, решительно возражает и будет голосовать против предложения, внесенного представителем Сомали.

52. Г-н ДЖОНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегации Соединенных Штатов представляется ясным с первого взгляда, что вопросы, поднятые в проекте резолюции В, являются важными, и мне очень трудно представить себе, что Генеральная Ассамблея, в свете дискуссии, которая имела место в Специальном политическом комитете, может сомневаться вообще в важности этого вопроса. Но, помимо этого, мне кажется, что нам следует обратить внимание на три взаимосвязанных вопроса в документах.

53. В соответствии со статьей 24 Устава члены Организации Объединенных Наций возлагают на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В соответствии со статьей 18 (пункт 2) рекомендации в отношении поддержания международного мира и безопасности принимаются большинством в две трети голосов. В правиле 85 наших собственных правил процедуры говорится, что рекомендации в отношении поддержания международного мира и безопасности принимаются большинством в две трети голосов.

54. В пункте 3 проекта резолюции В говорится:

«*Просит Совет Безопасности принять эффективные меры в соответствии с надлежащими положениями Устава...*»

55. Если Совет Безопасности должен принять эффективные меры, то мне кажется совершенно ясным, что речь идет о поддержании международного мира и безопасности.

56. По этим причинам, если предложение представителя Сомали будет поставлено на голосование, делегация Соединенных Штатов будет голосовать против него.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проектам резолюций, рекомендованных Специальным политическим комитетом в пункте 13 его доклада [A/7839]. Прежде всего голосование состоится по проекту резолюции А.

Проект резолюции А принимается 110 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против [резолюция 2535 А (XXIV)].

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея переходит к проекту резолюции В. Поступило предложение [A/L.584], чтобы решение по этому проекту резолюции было принято простым большинством. Желает ли кто-нибудь выступить по этому предложению?

59. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, моя делегация просит, чтобы по процедурному предложению Сомали было проведено поименное голосование.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Разъясняю, что сейчас Ассамблея будет голосовать по предложению Сомали, которое в действительности изменяет прецедент, ранее существовавший в Ассамблее.

61. Г-н АЛО (Нигерия) (*говорит по-английски*): Делегация Нигерии испытывает замешательство на данном этапе. Я думал, что мы собираемся голосовать по предложению, внесенному делегацией Сомали. Я не знал, что нас просили голосовать против прецедента, который был создан Ассамблеей. Прошу разъяснить.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Даю следующее разъяснение: в соответствии с практикой, как я уже сказала, применяется правило большинства в две трети голосов. Но Ассамблея является хозяином своей собственной процедуры, и сейчас внесено предложение о том, чтобы вопрос решался простым большинством. Именно по этому предложению делегации Сомали сейчас состоится голосование. Было предложено провести поименное голосование.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гана приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Гана, Греция, Гвинея, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Пакистан, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Южный Йемен, Испания, Судан, Сирия, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Югославия, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Цейлон, Конго (Браззавиль), Куба, Кипр, Чехословакия.

Голосовали против: Гватемала, Исландия, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Руанда, Южная Африка, Свазиленд, Швеция, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Финляндия, Габон, Гамбия.

Воздержались: Гайана, Гондурас, Италия, Кения, Лаос, Непал, Нигер, Нигерия, Филиппины, Сьерра Леоне, Таиланд, Венесуэла, Аргентина, Бразилия, Бирма, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Эфиопия, Франция.

Предложение принимается 50 голосами против 46 при 21 воздержавшемся.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к проекту резолюции В.

64. Г-н ЭЛЬ-ФАРРА (Иордания) (*говорит по-английски*): Мы только что проголосовали по предложению, которое гласит, что проект резолюции В не подпадает под категорию «других вопросов», о которых говорится в пункте 3 статьи 18. Ни авторы этого предложения, ни другие члены за нашим столом не говорят, что этот вопрос не является важным. Разумеется, он относится к числу весьма важных вопросов, но он не относится к категориям, перечисленным в соответствующей статье Устава.

65. Генеральная Ассамблея сейчас будет голосовать по проекту резолюции В, включенному в доклад Специального политического комитета. Делегация Иордании проголосует за этот проект резолюции. И мы выражаем надежду, что этот проект получит поддержку подавляющего большинства этого высокого органа.

66. В постановляющей части этого проекта резолюции содержатся три важных пункта. Пункт 1 «подтверждает неотъемлемые права народа Палестины». Это всего лишь изложение факта, и ни один член не должен испытывать каких-либо трудностей в признании этого факта. Он признается Организацией Объединенных Наций, как это явствует из юридической практики нашей Организации. Даже лидеры сионизма никогда не отрицали того факта, что есть нечто такое, что называется «народом Палестины». Только тогда, когда Израиль приобрел уверенность, премьер-министр г-жа Менр заявила: «Народа Палестины не существует».

67. Перед лицом таких заявлений самое меньшее, что может сделать Организация Объединенных Наций, это напомнить Израилю о том, что палестинский народ все еще существует, что все еще существует палестинская проблема и что народ Палестины имеет неотъемлемые права.

68. Я могу напомнить, что сказал Генеральный секретарь в своем заявлении в прошлом году:

«...мы имеем дело не с чем иным, как с двадцатилетней трагедией группы людей, кото-

рая по численности значительно превосходит население ряда государств, являющихся членами Организации Объединенных Наций»¹.

69. Долг и обязанность Организации Объединенных Наций говорить о существующих правах палестинского народа и подтвердить их. Пункт I проекта резолюции лишь подтверждает этот факт. Организация Объединенных Наций не должна позволить себе потонуть в море лживых утверждений и искажений, приводимых г-ном Текоа.

70. В пункте 2 подчеркивается политика и практика Израиля, направленные на проведение незаконных мер, особенно в отношении коллективного наказания. Это опять-таки изложение факта. В пункте 2 обращается внимание Совета Безопасности на этот факт и на необходимость осуществления резолюции, призывающей Израиль принять эффективные и немедленные меры к тому, чтобы вернуть без промедления жителей, которые бежали из этих районов, когда начались военные действия.

71. В пункте 3 содержится просьба к Совету Безопасности принять эффективные меры для обеспечения выполнения этих резолюций.

72. Г-жа Председатель, таким образом, как вы видите, настоящий проект резолюции является самым меньшим, что Генеральная Ассамблея может предпринять в качестве реакции на отрицательную позицию Израиля и на всевозрастающее число фактов произвола, чинимого Израилем на оккупированных территориях.

73. Народы арабского мира ожидают, какую позицию займут Соединенные Штаты Америки в отношении этого проекта резолюции. Мы все надеемся, что Соединенные Штаты пересмотрят свою позицию. Мы хотим, чтобы Соединенные Штаты руководствовались великими ценностями, воплощенными в их конституции, не говоря уже об Уставе Организации Объединенных Наций, который они подписали. Соединенные Штаты Джефферсона и Вашингтона, которые играли руководящую роль в обеспечении неотъемлемых и элементарных прав человека, конечно, не могут сделать народ Палестины исключением из правила. Такая позиция противоречит их моральным обязательствам в отношении народа Палестины. Соединенные Штаты обязаны подтвердить право, которое неоднократно подтверждалось в прошлом. Соединенные Штаты не могут, с одной стороны, произвольно и незаконно лишать народ существенной части его земли, а с другой — помогать Израилю узурпировать остающуюся часть Палестины.

74. Голосуя против этого проекта резолюции, цель которого заключается в том, чтобы подтвердить элементарные и неотъемлемые права чело-

века, Соединенные Штаты вносят элемент противоречия. С одной стороны, они заявляют нам, что хотят использовать весь свой политический и моральный вес для того, чтобы выполнить резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, которая, среди прочего, призывает к справедливому урегулированию проблемы народа Палестины. С другой стороны, голосуя против этой резолюции, Соединенные Штаты отрицают то, что называется неотъемлемыми правами палестинского народа. И в то время, когда г-жа Менр из Израиля не признает, что есть нечто такое, что называется народом Палестины, Соединенные Штаты Америки, голосуя против резолюции, заявляют нам, что народ Палестины не имеет прав.

75. Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы обратиться ко всем малым государствам, которые настойчиво боролись за свои неотъемлемые права человека, с призывом поддержать данный проект резолюции. Народ Палестины ожидает от них этой поддержки. Признание его прав является шагом вперед к мирному урегулированию в нашем беспокойном районе. Мы надеемся, что члены этого высокого органа не будут способствовать агонии Палестины и не вызовут своим бездействием еще большего кровопролития, обострения борьбы и новых войн. Единственный путь покончить с войнами — ликвидировать их причины.

76. Мы, народы Африки и Азии, знаем это из своего трагического опыта. Разумеется, малые страны лучше понимают такие ситуации. Они сражались за свои права, они помогали освободительному движению других народов, они видят проблему в ее истинном свете. Поддержка этого проекта резолюции является своего рода посланием мира и понимания. Это то, чего хочет народ Палестины. Это то, что, как он надеется, международное сообщество поддержит.

77. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Объединенная Арабская Республика) *(говорит по-английски)*: Я прошу разрешения Ассамблеи дать мне возможность выступить в течение буквально одной минуты.

78. Мы слышали, что слова «мир», «стремление к миру» сегодня утром в Ассамблее были употреблены несколько раз. Позвольте мне сказать, что мы хотим видеть реализованным на практике мир, к которому мы стремимся и в котором мы нуждаемся. Но мир, как и свобода, является словом, под прикрытием которого могут совершаться преступления. Именно потому, что мы хотим мира, мы собрались здесь, в этих залах Организации Объединенных Наций, обращаясь с просьбой о поддержке. Именно потому, что мы хотим мира, мы обращаемся с просьбой принять проекты резолюции. Народ, который хочет войны, подобно тому, который развязал 6 июня 1967 года войну против нас, не приходит в эти залы Организации Объединенных Наций просить о понимании, поддержке их соотечественников в мире или просить, чтобы выполнялись статьи Устава или чтобы один из органов

¹ Это заявление было сделано на 612-м заседании Специального политического комитета, официальные отчеты которого опубликованы в краткой форме.

Организации Объединенных Наций включил вопрос в свою повестку дня.

79. Если мы желаем не мира, тогда наши призывы, наши усилия в Организации Объединенных Наций и ее органах бессмысленны, а так как мы хотим мира, основанного на справедливости, мира ради прогресса, мы и пришли в Организацию Объединенных Наций. Поэтому мы обращаемся ко всем членам этой Ассамблеи с призывом уяснить тот факт, что отказ от признания прав народа Палестины является отрицанием государства и препятствием усилиям тех, чей долг в Совете Безопасности состоит в том, чтобы добиваться выполнения резолюции Совета Безопасности, которую мы приняли.

80. Мне кажется, я говорил больше минуты, но я не хочу, чтобы слово «мир» использовалось неправильно или в качестве предлога для продолжения войны, направленной на покорение, колониализм и оккупацию, которая продолжается сегодня на Ближнем Востоке.

81. Г-н АКЕ (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): Я хотел бы разъяснить в нескольких словах мотивы голосования нашей делегации по проекту резолюции В, по которому сейчас Ассамблея должна принять решение. Как известно, делегация Берега Слоновой Кости в Специальном политическом комитете [686-е заседание] высказала оговорки относительно пунктов 1 и 2 постановляющей части проекта резолюции, который был представлен на рассмотрение делегацией Сомали, иными словами, проекта резолюции В. Ввиду отказа авторов согласиться на проведение раздельного голосования по этим пунктам наша делегация была вынуждена проголосовать против данного проекта резолюции в целом.

82. Мы хотели бы повторить наши оговорки, ибо считаем, что данный проект резолюции отнюдь не способствует мирному урегулированию положения на Ближнем Востоке, основы которого были заложены в резолюции 242 (1967) от ноября 1967 года, а в известной мере поощряет обе стороны к проявлению непримиримости.

83. Однако наша делегация, проанализировав ситуацию и в соответствии с инструкциями, полученными от правительства, решила воздержаться при голосовании данного проекта резолюции. Мы полагаем, что этим мы не будем поощрять непримиримость, независимо от ее источника, или создавать впечатление, что мы встаем на ту или иную сторону, поскольку Берег Слоновой Кости имеет дружественные отношения как с Израилем, так и с арабскими странами. Следовательно, при создавшихся обстоятельствах воздержание при голосовании представляется наиболее уместной позицией. Поэтому мы воздержимся при голосовании по проекту резолюции В.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея переходит к голосованию по проекту резолюции В.

85. Г-н САЙЕГ (Кувейт) (*говорит по-английски*): Позвольте мне просить провести поименное голосование по проекту резолюции В, рекомендованному Комитетом.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Гондурас приглашается голосовать первым.

Голосовали за: Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Иордания, Кувейт, Ливан, Ливия, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Монголия, Марокко, Нигерия, Пакистан, Польша, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Южный Йемен, Испания, Судан, Сирия, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Югославия, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Цейлон, Китай, Конго (Браззавиль), Куба, Кипр, Чехословакия, Гвинея.

Голосовали против: Израиль, Либерия, Малави, Никарагуа, Панама, Парагвай, Руанда, Свазиленд, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Боливия, Ботсвана, Канада, Чад, Колумбия, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Габон, Гамбия, Гватемала.

Воздержались: Гондурас, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Кения, Лаос, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Маврикий, Мексика, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Перу, Филиппины, Португалия, Сьерра Леоне, Южная Африка, Швеция, Таиланд, Того, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Верхняя Вольта, Венесуэла, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Бирма, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Дания, Эфиопия, Финляндия, Франция, Гана, Греция, Гайана.

Проект резолюции В принимается 48 голосами против 22 при 47 воздержавшихся [резолюция 2535 В (XXIV)].*

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителям, которые хотят объяснить мотивы голосования.

87. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Как и в Специальном политическом комитете, делегация Израиля голосовала против резолюции В. Данный текст появился в результате ведения военных действий против государства — члена Организации Объединенных Наций. Его авторами являются делегации, которые почти все отрицают за Израилем право на сувере-

* Делегация Камбоджи впоследствии уведомила Секретариат о своем желании, чтобы ее страна была занесена в список голосовавших за проект резолюции.

интет или не признают Израиль. Эта резолюция, в отличие от двух других резолюций, А и С, не направлена на то, чтобы облегчить положение беженцев. Ее цель явно заключается в том, чтобы усугубить и осложнить конфликт на Ближнем Востоке.

88. Поэтому неудивительно, что в отличие от резолюции А и, по-видимому, от резолюции С она получила поддержку лишь меньшинства государств-членов, из которых почти все являются арабскими делегациями или их постоянными советскими и мусульманскими союзниками. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций отмежевалось от этого одностороннего и вредного текста. Поэтому резолюцию следует рассматривать лишь как выражение хорошо известных взглядов арабских государств и тех, кто присоединился к ним в ходе голосования. Она не имеет никакого морального или политического эффекта, что становится особенно ясным в свете процедурных манипуляций, поддержанных лишь меньшинством членов, вопреки Уставу и прецедентам, которыми сегодня руководствовалась Генеральная Ассамблея.

89. Делегация Израиля отмечает тот факт, что в то время, как резолюция 2452 (XXIII), которая затрагивала вопрос о лицах, перемещенных в результате военных действий в 1967 году, получила поддержку 100 государств 19 декабря 1968 года, резолюция, принятая по этому же вопросу сегодня, получила меньше половины данного числа голосов. Это указывает на лучшее понимание серьезности и недопустимости военных действий арабских стран, продолжающихся против Израиля в нарушение соглашения о прекращении огня, а также препятствий, которые возникают в результате этих военных действий на пути решения вопроса о возвращении лиц, перемещенных в 1967 году.

90. Существует другой аспект голосования, который требует внимания. Это текст, неприемлемый для большинства государств, текст, который расценивался и упоминался многими делегациями в ходе прений как наносящий ущерб беженцам проект, который затрудняет действия, направленные на обеспечение мира, и усиливает враждебность в этом районе. Однако в результате механики голосования этот текст был сейчас занесен в протокол как официально принятый.

91. Это подтверждает общезвестную точку зрения, что права или интересы Израиля не могут быть обеспечены в ходе дискуссий и голосования других стран в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности или двумя или четырьмя державами. В ходе таких дискуссий преобладают соображения, не имеющие ничего общего с существующим положением, которые не только мешают прийти к соглашениям, обеспечивающим права Израиля в соответствии с Уставом, но даже не дают возможности, как это было в данном случае, помешать принятию предложений,

которые, по мнению большинства государств, являются неприемлемыми и наносящими ущерб.

92. Поэтому для Израиля вывод прост: урегулирование ближневосточного конфликта, установление справедливого и прочного мира в этом районе, предоставление всем народам права жить свободными от угрозы агрессии и насилия наступят не в результате действий других государств, а лишь в результате усилий Израиля, направленных на защиту своих прав, и поисков, совместно со своими соседями, взаимопонимания и согласия. Не в результате публичных и желчных дебатов, не в результате переговоров, проводимых посторонними державами, а благодаря терпеливому и сдержанному диалогу между Израилем и арабскими государствами может быть восстановлен мир на Ближнем Востоке.

93. Г-н ХАЛАФ (Ирак) (*говорит по-английски*): Делегация Ирака по вполне понятным причинам голосовала за резолюцию В, которая в определенной степени подтверждает права народа Палестины, его неотъемлемые права.

94. Прежде чем началось это голосование, мы наблюдали за определенными маневрами, направленными на то, чтобы попытаться повлиять на результаты голосования. В частности, я имею в виду настоятельное требование некоторых применить принцип двух третей голосов. Для нас это процедурное голосование было весьма существенным, потому что оно могло изменить картину, и именно поэтому представитель Израиля хотел и настойчиво требовал применения принципа двух третей голосов. Сейчас, в своем заявлении, он объяснил, почему Израиль не рассматривает эту резолюцию как эффективную и важную: потому что Израиль потерпел здесь поражение.

95. В результате голосования эта резолюция получила две трети голосов, а представитель Израиля хотел именно большинства в две трети голосов. И в соответствии с практическими требованиями и в соответствии с требованиями Израиля эта резолюция получила две трети голосов.

96. Представитель Израиля ссылается на то, что он считает непреложным фактом, а именно, что израильская политика не предопределяется резолюциями или переговорами двух или четырех держав. Однако неотъемлемые права народа Палестины, основанные на Уставе Организации Объединенных Наций, не предопределяются и не лимитируются никакими переговорами или резолюциями.

97. Если говорить о резолюциях — а представитель Израиля ссылался на некоторые резолюции, которые получили единодушную поддержку, — то мы знаем, как Израиль реагировал на них. Одной из таких единогласно принятых резолюций была резолюция, в которой говорилось именно о лицах, перемещенных в результате войны 1967 года. Что сделал Израиль для выполнения

этой резолюции? Пытаясь преуменьшить значение этой резолюции, представитель Израиля приходит к выводу о том, что одобрение данной резолюции большинством голосов, которое она получила, умалит значение предыдущих резолюций, в которых речь идет о праве недавно перемещенных лиц вернуться к своим очагам.

98. Представитель Израиля ссылаясь в данной связи на проект резолюции С. Если мне не изменяет память, представитель Израиля голосовал в Комитете за этот проект резолюции, и я полагаю, что весьма возможно, что представитель Израиля будет голосовать за эту резолюцию и сегодня. В пункте 1 проекта резолюции имеется подтверждение предшествующей резолюции, а именно резолюции 2252 (ES-V). Это именно та резолюция, в которой речь идет об обязанностях и ответственности Израиля за обеспечение возвращения вновь перемещенных лиц.

99. Поскольку я выступаю по этому вопросу и чтобы избежать недоразумений, наша делегация хотела бы, чтобы по проекту резолюции С было проведено понятное голосование, и тогда мы узнаем, кто будет голосовать за данную резолюцию, кто верит в право этого народа вернуться назад в свои дома.

100. Представитель Израиля продолжает говорить о резолюции меньшинства. Я не знаю, многие ли из нас помнят, что государство Израиль было создано тридцатью тремя голосами. В свете того, что сейчас в Организации Объединенных Наций 126 голосов, считает ли он это резолюцией большинства или резолюцией меньшинства?

101. Я хотел бы вернуться к голосованию ряда государств. В частности, я имею в виду делегацию Соединенных Штатов Америки. Каждый раз за последние 20 лет, когда принимается резолюция ООН по этому вопросу или нужно действовать, мы убеждаемся, что американский «интерес» выступает против нас. Американский «интерес» выступает против арабских народов. Со времени Бальфурской декларации и создания государства Израиль с помощью махинаций американских государственных деятелей до настоящего времени, каждый раз, когда обсуждается вопрос, имеющий отношение к правам арабского народа Палестины представители американского «интереса» показывают свое подлинное лицо и выступают против нас. Я говорю американский «интерес» потому, что американский народ отличается от него. Он знает по собственному опыту, что значит требовать самоопределения. По опыту он знает, что значит находиться под иностранным угнетением и господством. Именно так мы представляем себе картину. Я хотел бы, чтобы представители Соединенных Штатов прекратили играть словами и народами.

102. Посмотрите, например, на сегодняшнее голосование. Как голосовали четыре державы, которые то ли ведут, то ли не ведут переговоры

в течение последнего месяца? Советский Союз голосовал за эту резолюцию, потому что Советский Союз верит в неотъемлемые права палестинского народа. Французская делегация и делегация Великобритании воздержались по причинам, которые нам непонятны. Нам не понравилось их голосование, но они воздержались, они не голосовали против. Что же сделал представитель Соединенных Штатов? Он не только голосовал против, но пытался в течение последних трех-четырёх дней собрать различные голоса и прибегал ко всяческим маневрам с тем, чтобы эта резолюция была отклонена. И в этой связи я ссылаюсь на заявления, сделанные здесь и вне Генеральной Ассамблеи.

103. Делегация Ирака не может не повторить то, о чем она говорила в Специальном политическом комитете, когда обсуждался этот вопрос. Мы считаем, что свобода является неделимой. Мы требуем свободы для нас и для наших братьев в Палестине, но мы требуем свободы и для других: мы требуем свободы для родезийцев, для народа Южной Африки, для народа Юго-Западной Африки. Как я уже сказал, мы, арабы, никому не уступим в усилиях, которые мы прилагаем в Генеральной Ассамблее или в комитетах, когда речь идет о борьбе за свободу народов во всем мире.

104. Разве не является анахронизмом то, что представитель Южной Африки воздержался при голосовании данной резолюции, а также то, что некоторые наши друзья из Африки и Латинской Америки проголосовали против нас? Хорошую ли картину в нашей общей борьбе за свободу в мире, включая Африку и Азию, представляет то, каким образом голосовал представитель Южной Африки? Конечно, я не хочу, чтобы он раскаялся в своем голосовании, но я хотел бы, чтобы мои друзья раскаялись в том, как они проголосовали, и постарались добиться того, чтобы в следующий раз, когда у нас будет происходить подобное, справедливость восторжествовала. То, чего они требуют для себя, следует требовать и для других.

105. Г-н БАРУДИ (Саудовская Аравия) (*говорит по-английски*): Мне действительно жаль нашего коллегу из Израиля. Я это говорю без цинизма и сарказма. Я жалею его потому, что он, в конце концов, человек и механически старается делать все возможное, как иногда многие из нас вынуждены это делать, чтобы отстоять некоторые дела в ООН. Вот почему Организация Объединенных Наций слабеет. Мы занимаем предвзятые позиции по многим вопросам, по многим пунктам повестки дня. Создается впечатление, что нас ничему не научила история Лиги Наций.

106. Однако я хотел бы, если мне это позволят, обратить внимание наших коллег, включая г-на Текоа, на тот факт, что мандат на Палестину предназначался для подготовки коренного населения, идет ли речь об арабах или о других этнических группах, к независимости.

107. В мандате упоминался народ Палестины; в нем не говорилось о народе Израиля. Кроме того, даже мандат был навязан в нашем районе. Это было скрытой формой колониализма. Он явился результатом секретного пакта, подписанного в 1916 году и названного соглашением Зайкес — Пико. Безусловно, я не буду вдаваться в историю этого вопроса. Вам хорошо известно, что произошло после 1919 года.

108. Можно ли лишить народ Палестины, будь то арабы, евреи, китайцы или кто угодно, их неотъемлемого права быть народом? Вот в чем вопрос. Он имеет неотъемлемое право, и именно в этом заключается существо резолюции В, которая только что была принята.

109. Возможно, есть определенная путаница в подходе к данному вопросу. Г-н Текоа говорил, что мусульманские государства объединились вокруг дела палестинских беженцев. Что в этом плохого, если они видят, что в отношении палестинских беженцев была совершена несправедливость? А как насчет западных государств, которые с 1947 года поддерживают дело Израиля? Мы полагаем, что это является отрицательным фактом, потому что, в конце концов, творцами палестинского вопроса были западноевропейские государства. Россия вышла из международных пактов и секретных пактов в 1917 году, поэтому ее нельзя считать виновником несправедливости в отношении народа нашего района. Из всех других государств Соединенные Штаты, как говорил представитель Ирака, начиная с 1947 года были сторонниками дела Израиля, а Израиль еще жалуется. Именно США, эта великая держава, способствовала созданию Израиля, причем незаконным образом. Я присутствовал в Лейк-Соксесе, и я заявляю, что это было сделано незаконным образом, с помощью давления. Я не буду вдаваться в подробности. Иногда я задаю себе вопрос: Соединенные Штаты являются протекторатом Израиля или Израиль является протекторатом Соединенных Штатов? Поддерживать Израиль, и значит выступать против нас, — это их дело. За неделю или приблизительно за неделю до созыва Конференции в Рабате² устами государственного секретаря Роджерса было сказано о намерении попытаться обеспечить мир между одним арабским государством и Израилем. Сегодня некоторые утренние газеты и радиостанции сообщили, что Соединенные Штаты пытаются свести на нет значение любого решения, которое может быть принято в Рабате. Мы находимся под воздействием средств массовой информации.

110. А здесь наш коллега, г-н Текоа, отстаивает неправо дело — очень компетентно, умело, потому что он говорит языком, который может производить впечатление на других. Но мы много раз убеждались в том, что недостаточно кра-

сиво говорить, чтобы обеспечить справедливость, — как для своего народа, так и для палестинских беженцев.

111. В заключение я хотел бы обратить внимание Организации Объединенных Наций на то, что палестинцы еще до того, как сионисты пришли в Палестину, имели собственное социальное, экономическое и политическое лицо. В нашем районе я узнаю палестинцев по тому, как они говорят по-арабски. Даже во времена оттоманского правления палестинцы были самостоятельным народом. Во-вторых, западные державы в собственных интересах продали их на берегах Темзы и Потомака. В-третьих, Организация Объединенных Наций создала Израиль незаконно, в результате давления. Как Организация, мы не священные. В-четвертых, палестинцы доказали то, что они являются самостоятельным народом. И если г-н Текоа не согласен с этим, то я полагаю, что израильские сообщения говорят о том, кто пытается обрести свою родину. В-пятых, раз и навсегда, это не тот вопрос, который касается некоторых арабских стран и Израиля; речь идет о споре по вопросу оккупированных земель. В центре этого вопроса стоит народ Палестины, будь то арабы или не арабы.

112. Если г-н Текоа и его правительство стремятся к миру, пусть они направят своих представителей или представителей третьих сторон к палестинцам, и если палестинцы откажутся от права на свою территорию, то, я полагаю, не будет никакого спора. Если они не откажутся от права на свою территорию, Организация Объединенных Наций, если она будет действовать вопреки принципам Устава, а также пактам о правах человека [см. резолюцию 2200 (XXI)], должна будет распустить себя и распасться.

Статья 1 обонх пактов гласит:

«Все народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие».

113. Это именно то, к чему стремится народ Палестины. Поэтому само собой разумеется, г-н Текоа и его правительство должны искать пути и средства. Каким образом? Либо покончить со всеми палестинцами, что, я думаю, они не намерены делать, они не настолько бесчеловечны, либо попытаться найти решение, в результате которого палестинцы вновь обретут свою землю, а евреи будут жить с ними как братья, не как полностью обособленное общество, а как люди, движимые религиозными чувствами поклонения Святой земле. Я полагаю, что таким образом будет обеспечен мир. Затем, я думаю, несправедливость изгладится из памяти даже тех, кто был лишен своей земли. Тогда и только тогда прочный мир восторжествует на Ближнем Востоке.

² Пятая конференция глав государств и правительств арабских государств, состоявшаяся в Рабате 21—23 декабря 1969 года.

114. Я хотел бы еще раз заявить, что ни одно арабское правительство не имеет права и не осмелится навязывать свою волю народу Палестины так же, как ни одна держава не намерена навязывать свою волю мужественному вьетнамскому народу. Я не буду говорить ни о Северном, ни о Южном Вьетнаме, но народ Вьетнама знает свои права.

115. Пусть же Соединенные Штаты и все другие великие державы извлекут уроки из истории: если они опьянены могуществом, то в один прекрасный день они покатаются вниз, как это случилось с другими, также опьяненными могуществом. И это падение будет грандиозным.

116. Г-н САЙЕГ (Кувейт) (*говорит по-английски*): Делегация Кувейта с гордостью голосовала за резолюцию В, рекомендованную Специальным политическим комитетом. Основным в этой рекомендации, которая сейчас стала резолюцией Генеральной Ассамблеи, является пункт 1, в котором «вновь подтверждаются неотъемлемые права народа Палестины».

117. Я хотел бы сказать здесь, что, вновь подтверждая права народа Палестины, нынешняя Генеральная Ассамблея не дает ничего такого народу Палестины, чем бы он полностью не располагал до голосования данной резолюции; но Генеральная Ассамблея данным голосованием повысила авторитет Организации Объединенных Наций: она спасла целостность Организации Объединенных Наций, не дала ей скомпрометировать себя теми усилиями, которые были направлены на провал проекта резолюции, подтвердившего неотъемлемые права народа.

118. Сегодня, 10 декабря 1969 года, день годовщины Всеобщей декларации прав человека. Следовало бы напомнить о том, что именно в этот день 21 год назад Генеральная Ассамблея приняла Всеобщую декларацию прав человека и не скомпрометировала положение Декларации о том, что каждый должен пользоваться правами, записанными в ней.

119. Голосуя за резолюцию, в частности за пункт 1, мы понимаем неотъемлемые права народа Палестины как те права, которые записаны в Уставе, пункт 2 статьи 1 и статья 55, где провозглашается принцип равноправия и самоопределения народов. Как известно, четверть века назад в Сан-Франциско подчеркивалось, что слово «принцип» используется в данном случае в единственном числе, так как самоопределение и равноправие народов — это две стороны одной медали.

120. Сегодня, проголосовав за неотъемлемые права народа Палестины, мы спасли Организацию Объединенных Наций от гротескного толкования остроты Орвелла о том, что все люди равны, однако некоторые из них более равны, чем другие. Если бы мы не приняли эту резолюцию, то мы допустили бы такое положение, что все народы равны, но некоторые более равны,

чем другие. Мы спасли тем самым целостность Организации Объединенных Наций перед лицом такого гротескного толкования фактов.

121. Делалась попытка бросить тень сомнения на подлинность и официальную законность резолюции, принятой сегодня, с использованием арифметической акробатики; утверждалось, что она была принята меньшинством голосов. Голосов было большинство, и свыше двух третей присутствовавших и участвовавших в голосовании членов поддержали эту резолюцию. Когда представитель Израиля утверждает, что это так называемая резолюция меньшинства и она лишена всякого морального и политического эффекта, то следует напомнить, что его страна лишилась своего права выносить суждения относительно морального эффекта резолюций ООН, постоянно рассматривая как лишённые морального эффекта даже те резолюции, которые были приняты единогласно различными органами Организации Объединенных Наций.

122. И, наконец, я хотел бы заявить, что, в частности, Соединенные Штаты, проголосовав против неотъемлемых прав народа, проголосовав против того, чтобы обратить внимание Совета Безопасности на условия, возникшие в результате невыполнения резолюций, лишили себя права и возможности играть конструктивную роль в каких-либо консультациях на двустороннем, четырехстороннем, многостороннем уровне в отношении урегулирования этих проблем, связанных с трагедией палестинского народа и вытекающих из нее.

123. Г-н ТЕСФАЭГЗИ (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Чтобы наша позиция в отношении ближневосточной проблемы, которая стоит перед Организацией Объединенных Наций вот уже более двадцати лет, была правильно понята, я весьма хотел бы разъяснить мотивы, которыми руководствовалась делегация Эфиопии, проголосовав за резолюцию В.

124. В наших программных заявлениях на пленарных заседаниях на последних трех сессиях Генеральной Ассамблеи мы всячески пытались разъяснить нашу позицию и общую политику в отношении всего круга проблем ближневосточной ситуации. В частности, мы заявили, что, если Организация Объединенных Наций должна найти решение этой, на первый взгляд, неразрешимой проблемы, она должна найти взаимосвязанные решения.

125. Уже некоторое время мы считаем, что обсуждение различных проблем по частям, без признания их взаимосвязи, несомненно, делает задачу поисков решения гораздо более трудной, особенно в момент, когда Совет Безопасности, и особенно большая «четверка», стремится к поискам решения в рамках резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года Совета Безопасности, которая, по нашему мнению, подходит к ближневосточной проблеме сбалансированным образом.

В то время когда, по-видимому, существует молчаливое понимание того, что проблема Ближнего Востока не должна подниматься в Генеральной Ассамблее до тех пор, пока не прекратятся усилия большой «четверки» и Совета Безопасности, мы чувствуем, что, высказываясь по одному конкретному аспекту ближневосточной проблемы, мы не даем верной картины нашей позиции. Только по этой причине мы воздержались при голосовании резолюции В.

126. Однако наше голосование не означает, что мы не признаем прав палестинских беженцев. Напротив, мы указывали в ходе всех своих выступлений и голосований в прошлом, что право палестинских беженцев на возвращение на свою родину должно признаваться. В частности, что касается вопроса палестинских беженцев, я хочу напомнить слова министра иностранных дел Эфиопии на 1579-м пленарном заседании двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи:

«...необходимо исправить ошибку и несправедливость, допущенные в отношении палестинских арабов-беженцев; необходимо признать не только их право на справедливую компенсацию за потерянное ими имущество; они должны также иметь право, если пожелают, вернуться на свою родину» [1579-е заседание, пункт 160].

127. Г-н ВАЛЕНСУЭЛА (Чили) (*говорит по-испански*): Делегация Чили хотела бы кратко разъяснить мотивы своего голосования.

128. Хотя ясно, что проект резолюции В выходит за рамки пункта 36 повестки дня, который находится на нашем рассмотрении, нельзя не считаться с тем, что эта проблема уже рассматривалась в прошлые годы Генеральной Ассамблеей в рамках пункта 36. Остается фактом, что эта реальная и серьезная проблема, которая подвергает опасности права человека многих тысяч людей, остается до сих пор нерешенной, несмотря на ряд резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций в этой связи.

129. Чили считает, что эта проблема должна быть решена и что долг государства Израиль и заинтересованных арабских государств, которые являются членами данной Организации, состоит в том, чтобы использовать все средства для поисков гуманного, разумного решения в духе принципов, лежащих в основе деятельности Организации Объединенных Наций. Мы понимаем, что проект резолюции В преследует именно эту цель, но изложено это в таких выражениях, которые мы не можем принять, ибо они предопределяют ситуации де-факто, которые считаются уже установленными, и вводят новую концепцию, политические последствия которой не ясны.

130. По этим соображениям делегация Чили воздержалась при голосовании.

131. Г-н САЛАЗАР САНТОС (Колумбия) (*говорит по-испански*): Делегация Колумбии в Специальном политическом комитете сочла своим

долгом проголосовать против проекта резолюции, который был представлен Генеральной Ассамблеей в виде резолюции В. Мы также проголосовали против этого проекта резолюции в Генеральной Ассамблее. Я хотел бы повторить соображения, которыми мы руководствовались при этом.

132. Мы уже говорили ранее, и позвольте мне еще раз повторить теперь, что, хотя наша делегация согласна с тем, что необходимо призвать правительство Израиля принять меры, предусмотренные резолюциями 2252 (ES-V) от 4 июля 1957 года и 2452 А (XXIII) от 19 декабря 1968 года, одобренными Генеральной Ассамблеей, мы считаем, что Генеральной Ассамблее не следует зашкаться некоторыми вопросами, затронутыми этим проектом резолюции и не имеющими отношения к проблеме, которую так внимательно изучает Комитет.

133. Наша делегация опасается, что резолюция подобного рода может повредить действиям в пользу мира, которые были предприняты в Организации Объединенных Наций и цель которых — добиться окончательного урегулирования ближневосточного конфликта.

134. Г-н ДЖОНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенных Штатов глубоко сожалеет о том, что она была вынуждена проголосовать против резолюции В. Эта резолюция представляла для нас несколько проблем, но наши основные трудности заключались и все еще заключаются в пунктах 1 и 3.

135. Пункт 1 весьма туманен и поддается различным толкованиям. Несколько толкований резолюции и значение голосования по ней, которые мы не можем принять, уже были даны в ходе дискуссий в Специальном политическом комитете и сегодня здесь. Эти толкования исходят из весьма различных и даже противоположных точек зрения. Цель, к которой стремятся США и Совет Безопасности, — это справедливый и прочный мир в этом районе. Мы считаем, что этот пункт резолюции, как он изложен, будет лишь способствовать тому, что стороны в конфликте на Ближнем Востоке разойдутся еще дальше, и, таким образом, эта резолюция усложнит поиски мира.

136. Мы выступаем против пункта 3 в силу иных, хотя и связанных с этим, причин. В этом пункте содержится просьба к Совету Безопасности, изложенная в весьма решительных выражениях, принять эффективные меры лишь против одной стороны в споре. Государственный секретарь Роджерс в своем вчерашнем выступлении по ближневосточной проблеме, на которое я хотел бы обратить внимание всех уважаемых делегатов, подчеркнул:

«Напряженные усилия правительства Соединенных Штатов, наряду с усилиями других постоянных членов Совета Безопасности, на-

правленные на достижение мира, о котором мы все молимся, в этом беспокойном районе,— вот что больше всего волнует нас».

137. Мы считаем, что курс действий, подразумеваемый в пункте 3, далеко не способствует, а, напротив, осложняет эти поиски мира. Г-н Роджерс заявил также: «Не может быть прочного мира без справедливого урегулирования проблемы тех палестинцев, которых войны 1948 и 1967 годов сделали бездомными». Далее он сказал:

«Проблема, возникшая в результате поселения беженцев, станет еще более серьезной, если их дальнейшая судьба не будет определена. У молодых палестинцев, которые выросли после 1948 года, имеется новое сознание, которое необходимо повернуть от ожесточенности и разочарования к надежде и справедливости»³.

138. Я хотел бы добавить следующее. Правительство Соединенных Штатов не уступит никакому правительству, представленному в этой Ассамблее, в уважении и соблюдении «прав человека и... основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии». Это относится и к правам человека для палестинцев.

139. Г-н ОБАМЕ (Габон) (*говорит по-французски*): Глава делегации Габона на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций заявил о том, что мы выступаем за практические и реалистические решения. Он сказал также, что наше правительство рассматривает ближневосточную проблему как серьезную, вызывающую глубокое беспокойство и даже трагическую проблему. К сожалению, мы только что отметили, что некоторыми делегациями этот вопрос расценивается как простой и даже банальный вопрос.

140. Я должен заявить, что такая точка зрения на этот вопрос вызывает у нас удивление, когда сознаешь, что в этой Ассамблее было принято столько резолюций, для того чтобы покончить с положением, сложившимся на Ближнем Востоке. В Специальном политическом комитете [686-е заседание] наша делегация, объясняя мотивы голосования, подчеркивала озабоченность правительства Габона тем, что проблему Ближнего Востока надо урегулировать в рамках всеобъемлющего решения в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года. Мне кажется, что резолюция В, по которой мы только что провели голосование, не может привести к мирному разрешению ближневосточной проблемы в целом. По этой причине наша делегация не голосовала за этот текст.

141. В заключение я хотел бы добавить, что Генеральная Ассамблея только что приняла еще одну резолюцию в дополнение ко многим другим резолюциям, увеличив тем самым список резолюций, принятых по Ближнему Востоку, и что

эта резолюция, возможно, как и другие, не будет фактически осуществлена.

142. Г-н МЕНДЕЛЕВИЧ (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация имела случай подробно объяснить мотивы своего голосования по всем трем проектам резолюций перед тем, как было проведено голосование в Специальном политическом комитете. Сейчас, в связи с только что состоявшимся голосованием, мы хотели бы сказать в объяснение мотивов своего голосования очень немного. Советская делегация голосовала только что за резолюции А и В и намерена проголосовать за резолюцию С. Поскольку резолюции А и С направлены на решение гуманитарных сторон проблемы палестинских беженцев, связанных с их нынешним положением, мы полагаем, что, хотя эти резолюции не решают проблемы беженцев по существу, они могут быть полезными. Разумеется, при голосовании за резолюции А и С советская делегация исходила из того, что они не налагают финансовых обязательств на государства — члены Организации Объединенных Наций, и в связи с этим Советский Союз, как и до сих пор, будет оказывать арабским государствам — жертвам израильской агрессии — и их народам помощь на двусторонней основе, как по линии государственной, так и через советские общественные организации.

143. Что касается резолюции В, то эта резолюция, только что принятая Генеральной Ассамблеей, направлена на выполнение ранее единодушно принятых резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, на подтверждение неотъемлемых прав народа Палестины, который, как отмечено в недавнем Совместном заявлении партий и правительств шести социалистических стран, ведет мужественную борьбу за свое национальное освобождение, и это нам представляется достаточным основанием для того, чтобы поддержать эту резолюцию, поддержать справедливые цели этой резолюции, и, естественно, советская делегация голосовала за нее.

144. Г-н СТЕНБЕК ХАНСЕН (Дания) (*говорит по-английски*): Я хочу подтвердить соображения, по которым наша делегация воздержалась при голосовании по резолюции В. Мы сделали это по двум основным причинам. Во-первых, мы имели решительные возражения и оговорки против части преамбулы и против постановляющей части этой резолюции. Во-вторых, мы думаем, что решения, которые должны быть приняты по этому вопросу, т. е. по докладу Генерального комиссара о работе Ближневосточного агентства ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ, фактически уже были рассмотрены Генеральной Ассамблеей и уже отражены в двух других резолюциях; за первую мы проголосовали положительно, а одним из авторов другой мы были в Специальном политическом комитете, поэтому мы будем голосовать за нее и здесь, в Ассамблее.

³ Department of State Bulletin, vol. LXII, No. 1593 p. 7.

145. Позиция Дании в отношении возвращения лиц, бежавших из районов, где они жили до начала военных действий летом 1967 года, была выражена нашим положительным голосованием по резолюциям, принятым Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и упомянутым в третьем и четвертом пунктах преамбулы резолюции В. Эта позиция остается неизменной. Что же касается политических аспектов, связанных с проблемой беженцев, то существует, как было сказано в Специальном политическом комитете в начале прений по этому вопросу, традиция, согласно которой представители могут излагать общие взгляды своих правительств в ходе прений. Это было в значительной степени сделано. Однако это не означает, что прения по БАПОР в Специальном политическом комитете являются надлежащим форумом для принятия резолюций по политическим проблемам, касающимся положения на Ближнем Востоке. Основой для решения этого вопроса остается резолюция 242 (1967) Совета Безопасности от 22 ноября 1967 года, и было бы неправильно, по мнению нашей делегации, вмешиваться в процедуру, основанную на этой резолюции Совета Безопасности.

146. Еще одно слово. В ходе прений мы слышали, как кое-кто говорил о «последствиях» существования государства Израиль. По мнению моего правительства, нельзя законно ни здесь, ни в других органах ставить вопрос о праве Израиля на существование в качестве независимого и суверенного государства, полноправного и равноправного члена Организации Объединенных Наций.

147. Г-н ФАРАЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Я кратко разъясню мотивы голосования нашей делегации сегодня. Резолюции А и С получили полную поддержку с нашей стороны. Они бесспорны. Они содержат те эффективные гуманные элементы, к которым мы стремимся и которые мы хотим видеть на практике.

148. Резолюция В, по-видимому, имеет более широкий охват и носит политический характер. Мы можем понять мотивы, которыми руководствовались авторы, чтобы придать такой характер этой резолюции, но мы считаем, что, когда рассматриваются сложные политические проблемы, чрезвычайно большое значение имеют ясность и точность формулировок. Мы считаем, что резолюция не удовлетворяет этим требованиям. Напротив, она вызывает у нас некоторые сомнения в отношении толкования, которое необходимо придавать ее положениям. Пункт 1, например, представляется нам двусмысленным и, по нашему мнению, поддается различным толкованиям, которых необходимо избегать, потому что это может способствовать сохранению атмосферы кризиса, которая характеризует положение на Ближнем Востоке. Более того, такая двусмысленность помешала нам прийти к точным выводам относительно значения пункта 1 по отношению к резолюции Совета Безопасности

242 (1967), резолюции, которая, по нашему мнению, открывает путь к справедливому и прочному решению ближневосточных проблем.

149. Поскольку мы не смогли понять из-за того, о чем я только что говорил, точные масштабы возможных последствий пункта 1, мы также испытываем сомнения относительно того, как оценить этот вопрос в контексте статьи 18 Устава. Поэтому мы не смогли занять определенную и окончательную позицию по этому вопросу, который, я повторяю, не может быть оправдан неопределенностью рассматриваемых элементов.

150. Г-н ДРАКУЛИС (Греция) (*говорит по-английски*): Я хотел бы кратко затронуть и разъяснить мотивы голосования нашей делегации по резолюциям, которые мы рассматривали сегодня утром. Хотя делегация Греции уже разъяснила мотивы своего голосования в Специальном политическом комитете, мы хотим повторить мотивы, которыми мы руководствовались, также здесь, в Ассамблее, с тем чтобы ни у какой делегации не было никаких сомнений в отношении фактических мотивов, побудивших нас принять такое решение, и чтобы тем самым отразить это в протоколах Генеральной Ассамблеи.

151. Что касается резолюции В, то наша делегация предпочла воздержаться в силу соображений, относящихся исключительно к содержанию пункта 3. В этой связи наша делегация хотела бы еще раз заявить для протокола, что тот факт, что мы воздержались, не подразумевает изменения политики в отношении проблемы беженцев и что наша делегация не отступает ни на шаг от своей приверженности резолюции 237 (1967) Совета Безопасности и резолюциям 2252 (ES-V) и 2452 (XXII) Генеральной Ассамблеи.

152. Однако, по мнению нашей делегации, передача вопроса о палестинских беженцах в Совет Безопасности, как это обусловлено в пункте 3 резолюции, не поможет делу решения проблемы беженцев на данной стадии обнадеживающих признаков возобновления переговоров между четырьмя державами, а также возобновления усилий посла Ярринга в деле посредничества.

153. Руководствуясь исключительно вышесказанным, рассматривая вопрос в его совокупности и учитывая преимущества комплексного решения, наша страна воздержалась при голосовании данной резолюции.

154. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Израиля в порядке осуществления права на ответ.

155. Г-н ТЕКОА (Израиль) (*говорит по-английски*): Представители Ирака и Кувейта делали ссылки на арифметические результаты голосования по резолюции В, пытаясь неправильно истолковать значение голосования. Я хотел бы заявить, с тем чтобы это было отражено в протоколе, что, как хорошо известно всем государст-

вам — членам Организации Объединенных Наций, если бы имевший в прошлом место прецедент — постановления Председателя Генеральной Ассамблеи в 1961 году г-на Монжи Слива, — а также разъяснения, данные сегодня Председателем текущей сессии Генеральной Ассамблеи, не были проигнорированы из-за махinations процедурного характера, идущих вразрез с Уставом ООН, — махinations, поддерживаемых лишь меньшинством государств-членов, — то результаты голосования по вопросу о большинстве в две трети голосов по резолюции В были бы иными и односторонний проект, причиняющий ущерб беженцам и делу мира на Ближнем Востоке, был бы отклонен этой Ассамблеей. Во всяком случае, государства — члены Организации Объединенных Наций понимают, что безответственные, вопиющие тексты, подобные тексту резолюции В, столь же мало служат интересам арабских народов, сколь и безответственные враждебные действия арабских государств против Израиля.

156. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Наконец, я ставлю на голосование проект резолюции С. Поступило предложение провести поименное голосование.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Япония приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сомали, Южный Йемен, Испания, Судан, Швеция, Сирия, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Замбия, Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Гапа, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка.

Голосовали против: голосов против подано не было.

Воздержались: Лаос, Малави, Португалия.

Проект резолюции С принимается 108 голосами при 3 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 2535 С (XXIV)].*

157. Г-н ЭЗ-ЗАИЯТ (Объединенная Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея закончила рассмотрение доклада Специального политического комитета о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [A/7839]. Я хочу сделать краткое заявление.

158. В своем выступлении представитель Израиля ссылаясь на резолюцию, представленную в Комитет делегациями Афганистана и некоторых других стран и принятой сейчас Генеральной Ассамблеей. Он сказал, что эта резолюция была принята советскими и мусульманскими государствами.

159. Мы, в Египте, гордимся тем, что мы — мусульманское государство. Мы гордимся нашим вкладом в религию ислама; мы гордимся нашим вкладом в христианскую религию; мы гордимся нашим вкладом в иудаизм. Я хочу посоветовать тем, кто еще не сделал этого, прочесть замечательную книгу Зигмунда Фрейда о Моисее и монотеизме, где блестяще излагается теория о том, что Моисей сам был египтянином.

160. Однако я хочу заявить, что характеризовать нации и государства как мусульманские или советские, проводить религиозную разницу, прибегать к некоторым определениям, говоря о странах, вносящих резолюции или голосующих за них, является недопустимым в Организации Объединенных Наций.

161. В сущности, я не знаю, почему представитель Израиля счел важным, возражая против этой резолюции, заявить, что эта резолюция была принята меньшинством или большинством, мусульманами или христианами. Он ясно заявил нам, что Израиль полагается на свои собственные силы в вопросе обороны — то есть на паспелле — и не считает, что ближневосточный вопрос может быть урегулирован с помощью резолюций Генеральной Ассамблеи или резолюций Совета Безопасности, или усилий четырех постоянных членов Совета Безопасности, или даже усилий двух сверхдержав.

162. Поскольку он это сказал, я не понимаю, почему для него было так важно выделить эту резолюцию как резолюцию, которую не стоит принимать всерьез. Министр иностранных дел его страны заявил однажды в Генеральной Ассамблее, что даже если какая-либо резолюция

* Делегация Камбоджи впоследствии уведомила Секретариат о своем желании, чтобы ее страна была занесена в список голосовавших за проект резолюции.

получит 120 голосов, а против будет только один голос — Израиля, то Израиль эту резолюцию не выполнит.

163. В заключение я хочу сказать, что наша делегация серьезно относится к передаче этого вопроса в Совет Безопасности. Мы голосовали

за резолюцию В для того, чтобы этот вопрос мог быть передан Совету Безопасности,— вопрос о том вызове, который Израиль бросает всем резолюциям, принятым этим высоким органом.

Заседание закрывается в 13 час. 55 мин.